

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ АНГЛОЯЗЫЧНОМУ ДИАЛОГИЧЕСКОМУ ОБЩЕНИЮ

*Н.А. Гончарова, доктор педагогических наук, доцент,
e-mail: nata-alexa@mail.ru;*

*Г.В. Крестинина, кандидат педагогических наук, доцент,
e-mail: galaxy-nata@yandex.ru;*

*Н.В. Мелехова, кандидат педагогических наук, доцент,
e-mail: kaf_in_mgau@mail.ru
ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ*

Ключевые слова: *социокультурные особенности английского языка, спонтанная речь, культурные традиции нации, познание национального английского менталитета, диалогическое общение.*

В настоящей статье утверждается о необходимости обучения студентов социокультурным коннотациям английского языка, которые отражают менталитет нации на всех уровнях языка. Внимание акцентируется на научных данных о вариативности интонации, темпа, тембра, паузальном членении фразы, паузах хезитации и т.д., характеризующих специфику диалогического общения британского народа.

Известно, что формирование у студентов знаний социокультурных особенностей английского языка при овладении английской спонтанной речью (далее СР) обеспечивается не только изучением жестов и жестового поведения, но и осознанием того, что культурные традиции нации отражаются также и на вокалическом уровне, который представлен просодическими характеристиками [1;2;4]. Так, в научных источниках приводятся данные о вариативности интонации, темпа, тембра, паузальном членении фразы, паузах хезитации и т.д., характеризующих специфику диалогического общения британского народа. Социальные вариативности просодических характеристик отчетливо проявляются в контрасте между северным и южным ареалами Англии (немонотонный тип Received Pronunciation или RP на юге Англии в противовес монотонному – на севере). Отсюда следует, что знание особенностей просодических характеристик английского языка является важным в процессе общения,

т.к. просодические характеристики являются показателем принадлежности говорящего к тому или иному ареалу Англии.

Бесспорно, социокультурная особенность языка реализуется при помощи вербальных средств общения. Социокультурные коннотации отражают менталитет нации на всех уровнях языка. Так, подчеркивается проявление социокультурных особенностей в грамматике языка, где именно грамматика, будучи «душой языка», находится ближе всего к мышлению, а потому наиболее полно отражает особенности менталитета нации, определяя в значительной степени особый «покрой» того или иного языка, значимость и частотность тех или иных грамматических категорий [3]. Очевидно, грамматика каждого языка отчасти характеризует социокультурную особенность данного языка. Вместе с тем представляется, что овладение грамматическим строем английского языка в большей степени характеризует владение особенностями языка, т.е. его системой и структурой.

При рассмотрении грамматического уровня как проявления социокультурных особенностей языка необходимо отметить, что «знаменитая» языковая сдержанность, «недосказанность», «недооценка» англичан накладывают свой отпечаток на грамматику, что выражается посредством просодических характеристик, находящихся свое применение в речи [5]. Данный факт свидетельствует о том, что при коммуникативно-ориентированном обучении студентов СР на английском языке следует исходить как из изучения особенностей языка, так и особенностей речи.

Заметим, что овладение грамматическим строем английского языка является необходимым при обучении СР. Синтаксически СР строится с некоторыми нарушениями языковой грамматической нормы. Это означает, что обучающиеся должны знать грамматические правила построения предложений. Представляется, что сопоставление грамматических конструкций озвученной письменной и разговорной речи на английском языке, логическая переработка языкового грамматического материала, сознательное и активное овладение грамматической стороной СР способствуют более прочному усвоению знаний.

Социокультурные особенности нации закладываются также и в лексический строй языка, где наиболее яркой национальной нагруженностью обладают коннотативная лексика и малоформатные тексты пословиц и поговорок, характеризующиеся образным отражением концептов, сформировавшихся у представителей некоторой

лингвокультурной общности в процессе их жизненного опыта. Фразеологизмы, клишированные фразы, этикетные фразы, которые являются неотъемлемой частью культуры любого народа, также обладают оригинальной национальной спецификой. Ядром лексики с культурным компонентом значения являются языковые реалии, т.е. безэквивалентная лексика, т.к. очевидна ее тесная связь с народом (страной) и, соответственно, наличие в ней национального колорита [6]. Итак, коммуникативно-ориентированное обучение студентов СР на английском языке должно предусмотреть изучение лексического уровня языка, т.к. формирование идеологии менталитета нации происходит, по словам С.Г. Тер-Минасовой, «в первую очередь и главным образом на уровне лексики, т.е. на уровне слов, словосочетаний, фраз, пословиц, поговорок, крылатых выражений, анекдотов, фольклорных текстов и т.п.» [5].

Обучающимся необходимо осознать, что лексика английского языка является хранителем культуры английского народа, и поэтому познание национального английского менталитета должно осуществляться параллельно с познанием лексического уровня английского языка. Таким образом, в рамках социокультурного подхода находит свое воплощение принцип сознательности.

Следует, однако, обратить внимание обучающихся на тот факт, что специфика разговорной СР, реализуемой невербальными и вербальными средствами, в значительной мере проявляется на уровне текста диалога. Именно текст диалога материализует те или иные существенные черты СР, отличающиеся от аналогичных фрагментов кодифицированной речи. Также текст диалога наиболее ярко выявляет фонетические, лексические, грамматические особенности СР в их взаимодействии с интонацией и кинесикой. Обучающимся необходимо знать, что в тексте диалога в большей степени реализуется взаимодействие невербальных и вербальных средств общения, выявляющих специфические признаки британского национального характера. Следовательно, при обучении студентов СР на английском языке текст диалога, является необходимым конечным продуктом речевой деятельности, в котором сконцентрированы знания, навыки и умения диалогического общения.

Таким образом, можно констатировать, что специфику диалогического общения составляет взаимодействие невербальных и вербальных средств коммуникации, владение которыми необходимо для осуществления спонтанной речи на английском языке.

Библиографический список:

1. Гончарова Н.А. Постигание студентами-иностранцами особенностей менталитета русского народа на примере авторского стиля А.И. Солженицына (продвинутый уровень владения русским языком) / Н.А. Гончарова, В. М. Швецова // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2020. – Т. 5, № 4. – С. 450-456.
2. Гончарова Н.А. Формирование профессионального сознания студентов неязыковых вузов в процессе овладения иностранным языком / Н.А. Гончарова // Тамбов на карте Генеральной: социально-экономический, социокультурный, образовательный, духовно-нравственный аспекты развития региона: Сборник материалов Всероссийской научной конференции, Мичуринск, 20 мая 2016 года. – Мичуринск: Мичуринский государственный аграрный университет, 2016. – С. 210.
3. Козлова Л.А. Социокультурные ценности и их отражение в грамматике языка // Филология и культура: Материалы III-й Междунар. научной конференции 16-18 мая 2001. – Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2001. – С. 62-65.
4. Мишина Е.Н. Способы формирования социокультурной компетенции на занятиях иностранного языка / Е. Н. Мишина, Г. Н. Ступникова // Наука и Образование. – 2022. – Т. 5, № 4.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. - М.: Слово, 2000. – 264 с.
6. Томахин Г.Д. Безэквивалентная лексика реалии как источник страноведческой информации // Лингвистический аспект в преподавании русского языка как иностранного. Сб. статей. / Под ред. А.И. Попова. – Воронеж: Изд-во Воронежского госуд. ун-та., 1984. – 188 с.

**SOCIO-CULTURAL ASPECTS OF TEACHING
ENGLISH DIALOGICAL COMMUNICATION
TO STUDENTS**

*N.A. Goncharova, G.V. Kretinina, N.V. Melekhova
Michurinsk State Agrarian University*

Keywords: *sociocultural features of the English language, spontaneous speech, cultural traditions of the nation, knowledge of the national English mentality, and dialogical communication.*

This article argues for the need to teach students the sociocultural connotations of the English language, which reflect the mentality of the nation at all levels of the language. The focus is on scientific data on the variability of intonation, tempo, timbre, pause division of phrases, hesitation pauses, etc., which characterize the specifics of the British people's dialogical communication.